



## Malaysia: Hội nghị Quốc tế Chủ đề "Nữ giới Phật giáo trong thời kỳ chuyển tiếp"

ISSN: 2734-9195

10:10 18/06/2025

Trong khi xã hội hiện đại ngày càng phát triển, có nguy cơ lãng quên những giá trị bất biến của trí tuệ và từ bi, thì Phật pháp chính là ánh sáng cần thiết để soi đường trước những thử thách đương thời.

Ngày 16/06, Hội nghị Sakyadhita Quốc tế lần thứ 19 đã chính thức khai mạc tại Kuching, thủ phủ bang Sarawak (Malaysia), với chủ đề “*Chuyển hóa để thích nghi: Nữ giới Phật giáo trong thời kỳ chuyển tiếp*”. Hội nghị năm nay kéo dài từ ngày 16-20/06, do ba tổ chức đồng đăng cai gồm: Sakyadhita Quốc tế, Sakyadhita Malaysia và Hội Phật giáo Kuching.



Sự kiện quy tụ hơn 400 đại biểu đến từ 35 quốc gia, gồm chư Ni, Phật tử tại gia, khách mời và các vị lãnh đạo tinh thần, xã hội trong và ngoài khu vực.

### Nữ giới Phật giáo trong thời đại biến chuyển

Theo thông cáo từ Sakyadhita Quốc tế - Hiệp hội Quốc tế Nữ giới Phật giáo, chủ đề năm nay phản ánh sự thay đổi không ngừng của vai trò người phụ nữ trong Phật giáo, trong cộng đồng, cũng như trong xã hội toàn cầu.



Ảnh: facebook.com

*“Chủ đề Hội nghị lần thứ 19 đề cập đến những chuyển biến mang tính cá nhân, xã hội và tâm linh mà nữ giới Phật giáo đang và sẽ tiếp tục đối diện, giữa bối cảnh thế giới biến động từng ngày”, đại diện Sakyadhita cho biết. “Chúng tôi*

*mong muốn tạo ra một không gian đối thoại đa chiều, cổ vũ tinh thần thích nghi, tăng cường nội lực và lan tỏa sức mạnh chuyển hóa tích cực từ chính mỗi người phụ nữ Phật tử”.*

Hội nghị năm nay bao gồm chuỗi hoạt động phong phú như thuyết trình học thuật, hội thảo chuyên đề, triển lãm, thiền tập và các chương trình biểu diễn văn hóa. Những nội dung này được xây dựng xoay quanh trục chủ đề “chuyển hóa để thích nghi”, nhằm mở rộng sự trao đổi và hợp tác xuyên quốc gia, liên kết giữa các truyền thống Phật giáo khác nhau.

## **Tiếng nói từ Sarawak - nơi hòa hợp đa văn hóa**



Ảnh: facebook.com

Phát biểu tại lễ khai mạc, Phó Thủ hiến bang Sarawak - Tiến sĩ Sim Kui Hian bày tỏ sự tự hào về truyền thống hòa hợp tôn giáo và đa dạng văn hóa tại địa phương. Ông nhấn mạnh, hội nghị là cơ hội quý giá để các nền văn hóa, đức tin và giới hành trì Phật giáo cùng nhau tìm kiếm tiếng nói chung trong một thế giới đang nhiều biến động.

*“Chủ đề năm nay không chỉ dành riêng cho phụ nữ Phật giáo, mà còn liên quan đến mọi phụ nữ thuộc các tôn giáo và nền văn hóa khác,” ông phát biểu. “Giữa*

*những chuyển dịch về thể chế, thể hệ, công nghệ, môi trường và địa chính trị, nữ giới Phật giáo vẫn đang thể hiện lòng từ bi, tinh thần bình đẳng và khả năng thích nghi kiên cường”.*



Ảnh: facebook.com

Tiến sĩ Sim cũng nhấn mạnh vai trò ngày càng thiết yếu của Giáo pháp Phật đà: *“Trong khi xã hội hiện đại ngày càng phát triển, có nguy cơ lãng quên những giá trị bất biến của trí tuệ và từ bi, thì Phật pháp chính là ánh sáng cần thiết để soi đường trước những thử thách đương thời”.*

## 35 năm kiến tạo mạng lưới nữ giới Phật giáo toàn cầu

Sakyadhita Quốc tế, có nghĩa là **“Con gái của dòng họ Thích”**, được thành lập từ năm 1987, bắt đầu bằng một hội nghị Ni giới tại Bồ Đề Đạo Tràng (Ấn Độ), nhằm hỗ trợ phong trào truyền giới cho chư Ni trong truyền thống Theravāda. Trải qua hơn 35 năm hoạt động, tổ chức đã phát triển thành một mạng lưới toàn cầu kết nối chư Ni và nữ Phật tử tại gia trên toàn thế giới, với sứ mệnh thúc đẩy sự bình đẳng, nghiên cứu, xuất bản và trao quyền trong mọi truyền thống Phật giáo.



Ảnh: facebook.com



Ảnh: facebook.com

Hội nghị Sakyadhita được tổ chức định kỳ hai năm một lần. Các thành phố đăng cai trước đây bao gồm Bangkok, Colombo, Hồng Kông, Kuala Lumpur, Phnom Penh, Seoul, Sydney và Đài Bắc. Gần nhất, hội nghị lần thứ 18 diễn ra tại Seoul (Hàn Quốc) từ ngày 23-27/06/2023, thu hút hơn 3.000 người tham dự. Chủ đề năm đó, “Sống trong thế giới bấp bênh: Vô thường, Kiên cường, Giác ngộ”, đã đề cập đến các khủng hoảng môi trường, bất ổn chính trị, cực đoan xã hội và những hệ quả của bạo lực leo thang.

## **Không gian kết nối - Nền tảng chuyển hóa**



# 19<sup>th</sup> SAKYADHITA 2025

THE 19TH SAKYADHITA INTERNATIONAL CONFERENCE  
第 19 届国际佛教善女人大会

16<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> June 2025 at The Waterfront Hotel, Kuching

## Navigating Change: Buddhist Women In Transition DAY 1: 16 JUNE 2025 (MONDAY)

7:30 am Breakfast / Morning Tea Break (Provided)  
8:00 am Check in (until 11:30am)

### MEDITATIONS OF THE WORLD

at The Ranyai Ballroom

8:00 am **The Four Foundations of Mindfulness**  
Ayya Sumangala  
9:30 am **Rest Time**  
10:00 am **Living Mindfully in Modern Times**  
Bhiksuni Tien Lien  
11:30 am **Lunch Break** (Provided)  
12:30 am **Korean Ganhwa Seon Meditation**  
Bhikkhuni Hyoseok Sunim  
2:00 pm **End of Meditations of the World**

### OPENING CEREMONY

at The Ranyai Ballroom

2:00 pm **Arrival of Guest of Honour**  
**National Anthem, State Anthem, and Song of the Triple Gem**  
**Chanting from the Buddhist Traditions**  
**Welcoming Dance Performance**  
Dance Performance by KBS Culture Troupe  
**Welcoming Remarks**  
by Mr. Kho Kak Hee  
President, Kuching Buddhist Society  
**Words of Welcome**  
by Dr. Sharon A. Suh  
President, Sakyadhita International Association of Buddhist Women  
**Words of Welcome**  
by Venerable Gwang Yong Sunim  
President, Korean Bhiksuni Association  
**Official Opening Speech**  
by YB Datuk Amar Professor Dr. Sim Kui Hian  
Deputy Premier of Sarawak  
Minister for Public Health, Housing and Local Government  
**Official Opening of Sakyadhita International Conference 2025**  
**Light Offering Ceremony**  
**Presentation of Souvenirs**  
**Blessings of Bodhisattva Avalokitesvara**  
Dance Performance by KBS Culture Troupe  
**Keynote Address:**  
Adapting to the Reality of Our Power  
by Dr. Pamela Ayo Yetunde  
Sakyadhita International

5:00 pm **Afternoon Refreshment**  
for Guest of Honours and Participants  
5:30 pm **Chanting**  
6:00 pm **End of Day 1**  
7:00 pm **City Tour at Waterfront (free and easy)**

ORGANISED BY:



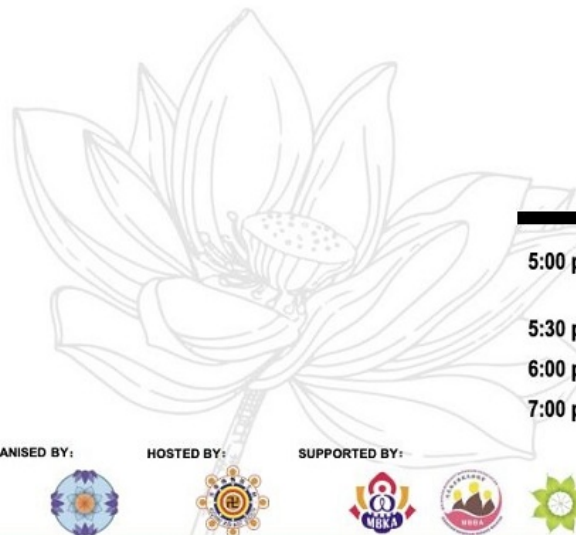
HOSTED BY:



SUPPORTED BY:



SUPPORTED BY:





# 19<sup>th</sup> SAKYADHITA 2025

THE 19TH SAKYADHITA INTERNATIONAL CONFERENCE

第 19 届国际佛教善女人大会

16<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> June 2025 at The Waterfront Hotel, Kuching

## DAY 2: 17 JUNE 2025 (TUESDAY)

6:30 am Morning Meditations

7:30 am Breakfast / Morning Tea Break (Provided)

### PAPER 1 at The Ranyai Ballroom

#### Sustaining the Buddha Dharma

Moderator: Ruth Gamble

9:00 am Changing and Challenging Roles of  
Bhikkhunis in Sri Lanka  
Kundasale Subhagya

The Changing Roles of Buddhist Women:  
Empowerment, Feminism, and Leadership  
Loh Pai Ling

The Queerness of Buddha and Buddha  
Dharma  
Tashi Choedup

The Development of Theravāda Bhikkhunis  
in Indonesia: Progress Toward Gender  
Equality in Sangha Agung Indonesia  
Julia Surya (Bhikkhuni Thitācārīnī Therī)

So That the Sun May Never Set: The Role of  
Monasticism in Sustaining the  
Buddhadharma  
Thubten Lamsel

11:30 am Lunch Break (Provided)

### PAPER 2A at The Ranyai Ballroom

#### Buddhist Nuns Navigating & Fostering Change

Moderator: Hannah Gould

12:30 pm Bridging Tradition and Modernity: Myanmar  
Buddhist Nuns Engaging with the  
Contemporary World  
Sayalay Santacari

On the Transformative Journey of Female  
Monastic in the Kingdom of Bhutan  
Namgyel Lhamo

The Changing Roles of Leadership of Korean  
Bhikkhuni Sangha  
Ilmoon Cho

Gratitude and Taking Initiative: Navigating  
Change as a Buddhist Woman in Transition  
Sāmanerī Ariyā Dhammajīvi

1:40 pm Rest Time

### PAPER 2B at The Ranyai Ballroom

#### Monastics & Laity Breaking New Ground

Moderator: Eunsu Cho

1:50 pm Do Early Buddhist Notions of Women  
Endanger Male Celibacy?  
Tran Thi Cam Van

Leadership and Governance: The Role of the  
Thai Nuns' Organization in Education and  
Social Work  
Punyaporn Saengkhum

Amid Changes in 'Hip Buddhism' in Korea,  
New Roles and Leadership of Female Lay  
Buddhists  
Jin-sook Nam

Empowering Voices: The Evolution of Tibetan  
Buddhist Women in Leadership  
Karma Tashi Choedron and Tenzin Dadon

3:00 pm Rest Time

### WORKSHOP 1

3:30 pm The Importance of National Sakyadhita  
Organisations (at The Ranyai Ballroom)

Helen Richardson & Karma Lekshe Tsomo

A Knowledge Quiz/Game Show on Sakyadhita  
Bhiksuni TN Gioi Huong (at Rajang)

Holding Buddhist Organizations to Account  
by Venerable Mettaji, Venerable Thubten Chokyi, Carol  
Merchasin, Tenku Ruff Osho (at Kerangas)

Bhikkhuni Dhammananda's Life and Legacy:  
Buddhism through a Feminist Lens (at Tubau 1)

Cindy Rasicot

Moon Jar Workshop Proposal (Korean)

Cheong-Sil Lee (at Tubau 2)

What If AI were Sentient Being? The Womb of  
Female Still Stand there? (at Tubau 3)

Shu-Hui Tsai (Juyam)

Sitting meditation: Finding Stability and Comfort  
Jane Shamrock (at Kabu)

5:00 pm Refreshment Break (Provided)

5:30 pm Chanting

6:00 pm Reserved Time for Dinner

### Dharma Talk 1 at The Ranyai Ballroom

7.00 pm Navigating Life Challenges by Living  
Skillfully by the Dharma

Ayya Sumangala

9:00 pm End of Day 2



# 19<sup>th</sup> SAKYADHITA 2025

THE 19TH SAKYADHITA INTERNATIONAL CONFERENCE  
第 19 届国际佛教善女人大会

16<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> June 2025 at The Waterfront Hotel, Kuching

## DAY 3: 18 JUNE 2025 (WEDNESDAY)

6:30 am Morning Meditations

7:30 am Breakfast / Morning Tea Break (Provided)

### PAPER 3 at The Ranyai Ballroom

**Creating Models for Effective Change and Healing**

Moderator: Jeannine Viau

9:00 am **Healing Trauma through Sangha from East and West**  
Mia Livingston

**Healing at the Crossroads: Integrating Buddhist Teachings, Mental Health Counseling, and Societal Oppression in Working with Domestic Violence Survivors**  
Thich Nu Lien Anh (Le Thi My Hieu) and Shannon Chang

**Reflections on pilgrimage, research and coping with changes**  
Sandra Ng Siow San

**Women and the Ritual of Sacralization and Commodification of Buddhist Amulets in Thailand**  
Amnuaypond Kidpromma

**Bhikkhuni Dhammananda's Life and Legacy on Women's Empowerment and Modern Buddhism**  
Cindy Rasicot

11:30 am Lunch Break (Provided)

### PAPER 4A at The Ranyai Ballroom

**Dharma Teachers Authority & Transmission**

Moderator: Tomomi Ito

12:30 pm **In Her Footsteps: Celebrating the Multifaceted Legacy of Bhiksuni Dr. Shi Heng-Ching**  
Christie Chang

**The Dharma Teacher Venerable Dhammawati**  
Shradda Gautami

**The Master Of The Nuns Huỳnh Liên – The Beacon Of Vietnamese Khất Sĩ Buddhism In The Central Highlands**  
Thích Nữ Thường Huệ and Thích Thiên Phú

**Bhikshuni Dieu Khong: A Pillar of the Vietnamese Buddhist Nun Community in the 20th Century**  
Thích Thiên Phú and Phan Thi An Phú

1:40 pm Rest Time

### PAPER 4B at The Ranyai Ballroom

**Roundtable on Sexual Violence**

Moderator: Sharon Suh

1:50 pm **Buddhism and Sexual Abuse Across Cultures and Contexts**  
Karma Chodron, Tenzin Dadon, Ann Gleig, Sarah Jacoby, Amy Langenberg

3:00 pm Rest Time

### WORKSHOP 2

3:30 pm **Blossoming the Flower of Loving Kindness in the Mind and Heart** (at The Ranyai Ballroom)  
Bhikkhuni Kundasale Subhagya

**Bodhicitta: Developing the Mind of Awakening** (at Rajang)  
Karma Lekshe Tsomo

**Recovering the Human Spirit : Which Realm of the six Samsara Are You in Right Now?** (at Kerangas)  
San Snim

**Sacred Ink: A Writing Workshop** (Tubau 1)  
Brigid Lowry

**Analytic Meditation: Steps to Generate Bodhicitta** (at Tubau 2)  
Bhikshuni Thubten Lamsel and Bhikshuni Thubten Rinchen

**Mutual Respect (Aññamaññagāra) within the Myanmar Nuns' Community** (at Tubau 3)  
Ven. Sudhammacari

**Reading Poetry by Buddhist Women Across Traditions and Times** (at Kabu)  
Xiaojuan Shu

5:00 pm Refreshment Break (Provided)

5:30 pm Chanting

6:00 pm Reserved Time for Dinner

### Dharma Talk 2 at The Ranyai Ballroom

7:00 pm **Learning the Truth of Life Through the Avatamsaka Sutra**  
Ven. Bongak Sunim  
*(Translated from Korean by Ven. Minu Sunim)*

9:00 pm End of Day 3



# 19<sup>th</sup> SAKYADHITA 2025

THE 19TH SAKYADHITA INTERNATIONAL CONFERENCE  
第19届国际佛教善女人大会

16<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> June 2025 at The Waterfront Hotel, Kuching

## DAY 4: 19 JUNE 2025 (THURSDAY)

6:30 am Morning Meditations

7:30 am Breakfast / Morning Tea Break (Provided)

### PAPER 5 at The Ranjai Ballroom

**Buddhist Networks - Care, Education, & Transformation**  
Moderator: Ngar-tze Lau

- 9:00 am **Planting Seeds: Teaching Buddhist Values for Social Harmony to a Secular Generation in Interfaith Contexts**  
Malia D. Wong
- Women Using Global Buddhist Networks to Leverage Better Outcomes for Animals**  
Catherine Schuetze
- Female Veterinarians, Community Networks and Animal Welfare in a Traditional Buddhist Society**  
Diki Palmu Sherpa
- From Making a "Vow" to Raising Children in a Buddhist Way: The Path and Progression in a Myanmar Buddhist Mother's Religiosity**  
Rachel Saruya
- Building Education Through Temple Education Program: A Story in Countering Mobile Game Addiction and Moslem TPQ**  
Kustiani
- From Monasticism to Modernity: Exploring the Lives of Former Himalayan Buddhist Nuns in Transition**  
Gendun Lhamu

11:30 am Lunch Break (Provided)

### PAPER 6A at The Ranjai Ballroom

**Redefining Tradition, Making Transitions, & Expanding Education**  
Moderator: Linda Sun Crowder

- 12:30 pm **The Dharma-Propagating Effort of Post-War Taiwanese Bhikṣuṇīs: Venerable Tian Yi, Tzu Hui, and Tzu Jung**  
Zhi Quan Shi
- Nun of the Slum: Bodhichitta Foundation and its Barefoot Buddhism**  
Ayya Yeshe
- Navigating Change – Himalayan and Tibetan Buddhist Women in Transition**  
Teena Amrit Gill
- Vietnamese Buddhist Nuns: Constantly Innovative Methods of Dharma Preaching to the Youth**  
Thích Nữ Liên Hiền
- Changing Roles of Buddhist Women Empowerment, Feminism and Leadership**  
Madhuri Krishna Kudwalkar
- Coming together in Dialogue with the Broader World: Logics, Metaphysics, Cultures, and Practices of Gender**  
Alice Hank Winham

### PAPER 6B at The Ranjai Ballroom

**Handbook on Buddhist Women**

Moderator: Emma Tomalin

- 2:00 pm **Women and Buddhism: Decolonizing the Field and Amplifying Voices**  
Main Organiser: Emma Tomalin  
Members: Sharon Suh, Eunsu Cho, Sarah Jacoby, Amy Langenberg, Darcie Price-Wallace

3:00 pm Rest Time

### WORKSHOP 3

- 2:00 pm **Breathing Workshop (at Kerangas)**  
Debbie Azama-Park
- Korea Traditional Fork Art (at Kabu)**  
Lee Hyun-ja
- Mindful Writing Workshop (at Rajang)**  
Sharon Thrupp
- The Healing Power of Origami (at Tubau 1)**  
Jun Hamamoto
- Spreading the Dharma in a Digital World**  
Bhikshuni Thubten Lamsel and Bhikshuni Thubten Rinchen (at Tubau 2)
- Sakyadhita's Legacy: Buddhist Women as Navigating Peace, Progress, and Social Transformation (at Tubau 3)**  
Dangar Rupaben Bachubhai
- 3:00 pm Rest Time

### WORKSHOP 4

- 3:30 pm **Compassionate Listening (at The Ranjai Ballroom)**  
Karma Lekshe Tsomo
- Buddhist Pastoral Spiritual Care: An Introduction to the Basics (at Kerangas)**  
Pamela Ayo Yetunde
- How Can We Sleep When Our Beds Are Burning: Eco Buddhism (at Rajang)**  
Venerable Thubten Chokyi, Venerable Yeshe, Sandra Henville, Sky Dawson
- Exploring the Health Benefits of a Vegetarian Diet (at Kabu)**  
Venerable Tien Lien
- 3D Jelly Flower Art Workshop (at Tubau 1)**  
Dr. Maechee Punyaporn Saengkhum
- Chant Circle: Cultivating Emotional Well-Being Through Sound and Connection (at Tubau 2)**  
Shreeti Pradhan
- Navigating Change through Mindful Steps (at Tubau 3)**  
Ven KL Dhammapiya Bhikkhuni
- 5:00 pm Refreshment Break (Provided)
- 5:30 pm Chanting
- 6:00 pm Reserved Time for Dinner
- 7:00 pm Cultural Performance
- 9:00 pm End of Day 4

PARALLEL SESSIONS

## DAY 5: 20 JUNE 2025 (FRIDAY)

- 6:30 am Morning Meditations  
7:30 am Breakfast / Morning Tea Break (Provided)

### PAPER 7 at The Ranyai Ballroom

**Locating Buddhist Women in Inscriptions & Literature**  
Moderator: Aurapin Pochanapring

- 9:00 am **Women Translating the Dharma**  
Sarah Harding read by Karma Lekshe Tsomo
- Tracing Yaśodharā: Unfolding Her Identity in Buddhist Literature**  
Arun Kumar Yadav
- The Role of Female Deities in Shaping Nepal Mandala Buddhist Traditions**  
Ursula Manandhar
- Buddhist Japanese Women: Facing Centuries of Challenges**  
Kathy Uno
- 11:30 am Lunch Break (Provided)

### CLOSING CEREMONY

at The Ranyai Ballroom

- 5:00 pm **Arrival of Guest of Honour**
- National Anthem, State Anthem, and Song of the Triple Gem**
- Presentation of Video Highlights**
- Closing Address**  
by Ms. Sharon A. Suh  
President  
Sakyadhita International
- Symbolic Transfer of Hosting Mandate**
- Words of Gratitude and Welcome**  
by the Representative of the Next Host Country
- Final Dedication of Merits**
- 6:00 pm Refreshment Break (Provided)
- 6:30 pm End of the 19<sup>th</sup> Sakyadhita International Conference

**SAKYADHITA GENERAL MEETINGS**

12:30 pm Sakyadhita General Meeting  
at Tubau 2

**NATIONAL BRANCH MEETINGS**

12:30 pm National Branch Meetings  
at Tubau 3

**FOCUS GROUPS**

12:30 pm Focus Groups Meetings  
at The Ranyai Ballroom

PARALLEL SESSIONS

ORGANISED BY:



HOSTED BY:



SUPPORTED BY:



SUPPORTED BY:



Hội nghị lần thứ 19 tại Kuching đánh dấu bước tiếp theo trong hành trình tăng cường tiếng nói và vai trò của phụ nữ Phật giáo trên phạm vi toàn cầu. Qua các bài tham luận, hội thảo, chương trình giao lưu văn hóa, thiền tập và nghệ thuật, sự kiện đang tạo dựng một nền tảng kết nối mạnh mẽ giữa những người thực hành Phật giáo, những nhà hoạt động vì bình đẳng giới, và cộng đồng quan tâm đến nghiên cứu Phật học đương đại.

*“Sakyadhita không chỉ là diễn đàn trao đổi học thuật, mà còn là một phong trào xã hội đầy cảm hứng, cổ vũ sự chuyển hóa tích cực trong từng con người”, đại diện Sakyadhita nhấn mạnh. “Chúng tôi tin rằng sự thay đổi không chỉ bắt đầu từ chính bản thân mỗi nữ Phật tử, mà còn lan tỏa đến cộng đồng và xã hội rộng lớn hơn, vì lợi lạc của tất cả hữu tình”.*

Tác giả: **Craig C Lewis**/Chuyển ngữ và biên tập: **Thường Nguyên**

Nguồn: [buddhistdoor.net](http://buddhistdoor.net)